

ZMLUVA O DIELO

uzavretá podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov a zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s
autorským právom (autorský zákon)

Poskytovateľ: **CMA Services, s.r.o.**
Sídlo: Bellušova 6, 974 01 Banská Bystrica
V zastúpení: Ing. Roman Cingel – konateľ spoločnosti
IČO: 54 930 708
DIČ: 2023150283
Banka: Prima banka Slovensko a.s.
SK9656000000001316342001
Zapísaná: v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Banská Bystrica,
oddiel: Sro, vložka číslo 19321/S

(ďalej „poskytovateľ“)

a

Objednávateľ: **Trnava Tourism**
Sídlo: Hospodárska 33, 917 01 Trnava
V zastúpení: Bc. Marcel Krajčo, predseda predstavenstva
Ing. Alexander Prostinák, zastupujúci výkonný riaditeľ
IČO: 42 288 924
DIČ: 2023490348
Banka: Tatra banka, a.s.
SK7311000000002923872033
Zapísaná: Register organizácií cestovného ruchu Ministerstva dopravy a výstavby
Slovenskej republiky pod číslom: 09366/2012/SCR

(ďalej „objednávateľ“)

PREAMBULA

Objednávateľ a poskytovateľ sa dohodli na podmienkach, na základe ktorých budú poskytovateľ a objednávateľ spolupracovať. Poskytovateľ sa zaväzuje uskutočniť Prieskum spotrebiteľského správania návštevníkov mesta Trnava a okolia v súlade s podmienkami uvedenými v čl. 1 tejto zmluvy a objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi odmenu podľa čl. 3 tejto zmluvy.

Článok 1 PREDMET ZMLUVY

1.1 Predmetom tejto zmluvy je uskutočniť a vyhodnotiť kvantitatívny a kvalitatívny prieskum spotrebiteľského správania návštevníkov mesta Trnava v období 2020 až 2021 na minimálnej vzorke 600 návštevníkov mesta Trnava a regiónu Trnava v skladbe 80 % domáci a 20 % zahraniční návštevníci.

1.2 Vykonanie prieskumu zahŕňa nasledovné činnosti:

- Návrh metodológie a lokalít zberu dát,
- Príprava dotazníka v dvoch jazykových mutáciách (slovenčina, angličtina) vrátane inštrukcií pre anketárov, recepcie ubytovacích zariadení a turistické informačné centrá,
- Naprogramovanie on-line dotazníka,

- Úvodný brífing anketárov – vysvetlenie a požiadavky na zber údajov prostredníctvom online zaškolenia cez videohovor a priebežná kontrola stavu získaných vyplnených dotazníkov,
- Spracovanie dát (manuálne zadanie dát z vyplnených papierových dotazníkov do on-line dotazníkového systému, kódovanie, tabuľky, grafy),
- Odovzdanie zdrojových dát vo formáte .xlsx pre MS Excel,
- Analýza dát, vyhodnotenie prieskumu, spracovanie podrobnej záverečnej správy a prezentácie výsledkov prieskumu.

1.3 Detailný popis a metodológia prieskumu sú uvedené v Prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Článok 2

PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

2.1 Objednávateľ poskytne Poskytovateľovi maximálnu súčinnosť v rozsahu potrebnom pre splnenie povinností Poskytovateľa vyplývajúcich zo Zmluvy a zabezpečí nasledujúce:

- Anketárov na zber dát v teréne a ich technické vybavenie (trička, menovky, tvrdé podložky a písacie potreby),
- Tlač papierových dotazníkov,
- Distribúciu papierových dotazníkov do turistických informačných centier príp. na recepcie vybraných partnerských ubytovacích zariadení a následný zber vyplnených dotazníkov,
- Drobné suvenírové / spomienkové predmety ako darčeky, motiváciu pre respondentov za vyplnenie dotazníka,
- Výhry do zlosovania o ceny,
- Umiestnenie odkazu na on-line verziu dotazníka na oficiálnu web-stránku destinácie www.regiontrnava.sk, oficiálnu Facebook fan page.

2.2 Poskytovateľ je povinný plniť svoje povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy s odbornou starostlivosťou, riadne a včas podľa harmonogramu, a to v súlade s pokynmi objednávateľa.

Článok 3

ČAS PLNENIA ZMLUVY A DOBA TRVANIA

3.1 Zmluva nadobúda platnosť i účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.

3.2 Predmet zmluvy bude vykonaný podľa nasledovného harmonogramu:

Fáza 1 – rok 2020

- Príprava dotazníkov a pokynov: 06.11. - 15.12.2020

Fáza 2 – rok 2021

- On-line zaškolenie anketárov: 01.04. – 30.4.2021
- Zber dát „v teréne“ a on-line: 01.05. - 30.09.2021
- Spracovanie dát (priebežne): 01.01. - 31.10.2021
- Analýza dát a príprava záverečnej správy: 01.10. - 15.11.2021
- Odovzdanie vyhodnotenia výsledkov prieskumu: do 30.11.2021

3.3 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do 31.12.2021. Doba trvania zmluvy je zároveň aj dobou, počas ktorej bude poskytovateľ poskytovať zmluvou určené plnenia objednávateľovi. Ukončenie zmluvy pred splnením účelu, na ktorý bola uzatvorená, upravuje čl. 7 tejto zmluvy.

3.4 Miestom plnenia/dodania predmetu zmluvy je pracovisko objednávateľa.

Článok 4

ODMENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 4.1. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi odmenu za splnenie predmetu zmluvy vo výške 500,00 EUR s DPH za plnenie v roku 2020 a 2.500,00 EUR s DPH za plnenie v roku 2021. Zmluvné strany sa dohodli, že dohodnutá odmena je konečná a nemenná.
- 4.2. Odmena zahŕňa všetky náklady poskytovateľa spojené s plnením predmetu zmluvy.
- 4.3. Odmena podľa tohto článku Zmluvy je splatná na základe faktúry vystavenej poskytovateľom po riadnom vykonaní predmetu zmluvy a odovzdaní diela objednávateľovi a to bezhotovostným prevodom na číslo účtu poskytovateľa v lehote splatnosti maximálne 30 dní odo dňa vystavenia faktúry.
- 4.4. Za nesplnenie povinnosti poskytovateľa včas dodať čiastkové dáta a celý predmet zmluvy má objednávateľ právo požadovať zmluvnú pokutu vo výške 10% z dohodnutej odmeny.
- 4.5. Za nesplnenie povinnosti poskytovateľa dodať predmet zmluvy má objednávateľ právo požadovať zmluvnú pokutu vo výške 100% z dohodnutej odmeny.

Článok 5 ZODPOVEDNOSŤ

- 5.1. Poskytovateľ bude vyhotovovať dielo s odbornou starostlivosťou. Objednávateľovi zodpovedá za vzniknuté škody, straty, náklady alebo výdaje (ďalej len „škoda“) zapríčinené nedbanlivosťou alebo úmyselným konaním.
- 5.2. Poskytovateľ nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnymi, zavádzajúcimi alebo nekompletnými údajmi a informáciami poskytnutými zo strany objednávateľa v doručených vyplnených dotazníkoch.

Článok 6 OZNÁMENIA

- 6.1 Všetky oznámenia podľa tejto zmluvy musia byť vykonané písomnou formou, najmä odstúpenie od tejto zmluvy, a doručené osobne, poštou alebo kuriérom s potvrdením o doručení. Oznámenie sa považuje za doručené osobným doručením a písomným potvrdením prevzatia (v prípade osobného doručenia) alebo potvrdením o doručení (ak je poslaná poštou alebo kuriérom).
- 6.2 Oznámenia si zmluvné strany zasielajú na adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy.

Článok 7 UKONČENIE ZMLUVY

- 7.1 Zmluvu je možné predčasne ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán, výpoveďou alebo jednostranným odstúpením od zmluvy.
- 7.2 Výpoveďou môže zmluvu ukončiť ktorákoľvek zmluvná strana z akéhokoľvek dôvodu. Výpovedná doba je dva mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

Článok 8 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 8.1 Táto Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky.

- 8.2 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvné prejavy sú im dostatočne zrozumiteľné a zmluva vyjadruje celú dohodu o obsahu tejto zmluvy. Zmluvným stranám nie sú známe žiadne obmedzenia, tvrdenia, oprávnenia, záväzky alebo sľuby ako tie, ktoré sú uvedené v tejto zmluve.
- 8.3 Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, jeden pre objednávateľa, jeden pre poskytovateľa.
- 8.4 Túto Zmluvu je možné meniť len písomnou formou a to s výslovným súhlasom oboch zmluvných strán na jednom dokumente.
- 8.5 Zmluvné strany nie sú oprávnené bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany postúpiť akékoľvek svoje pohľadávky zo zmluvy na tretie osoby.
- 8.6 Ak niektoré ustanovenia zmluvy budú zmluvné strany, súd alebo iné kompetentné orgány považovať za neplatné alebo nevymáhateľné, potom takéto ustanovenie bude neplatné iba v dotknutom a v najužšom možnom rozsahu, pričom jeho zvyšná časť, význam a dopady ako aj ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú v platnosti. Zmluvné strany budú v takom prípade postupovať tak, aby účel ustanovení považovaných za nevymáhateľné alebo neplatné bol v maximálne možnej miere rešpektovaný a pre zmluvné strany právne záväzný vo forme umožňujúcej jeho právnu vymáhateľnosť.

zastupujúci vykonávajúci riaditeľ

Príloha č.1. Metodológia prieskumu spotrebiteľského správania návštevníkov mesta Trnava - 2020 / 2021

Termín uskutočnenia prieskumu: November – December 2020 / Apríl 2021 - September 2021

Vzorka: min. 600 respondentov

Členenie: 80 % domáci, 20 % zahraniční návštevníci

METODOLÓGIA

KVANTITATÍVNY VÝSKUM – F2F PI (FACE 2 FACE PERSONAL INTERVIEWING)

a) Zber dát v teréne

- anketári s menovkou Regiónu Trnava / Trnava Tourism, kde bude uvedené ich meno ako aj funkcia oficiálny anketár
- oznámenie možnosti zúčastniť sa žrebovania o vecné ceny alebo pobyt (motivácia pre respondenta) za úplné vyplnenie dotazníka a odhadovaný čas na interview resp. vyplnenie dotazníka cca 10min.
- osobné rozhovory + ručné vyplňanie papierových dotazníkov (buď vyplňa za respondenta anketár príp. respondent sám)
- min. 20 odpracovaných dní v teréne na „exitových“ miestach koncentrácie turistov a najnavštevovanejších lokalitách mesta Trnava a regiónu Trnava (napr. Trnavské katedrály, Mestská veža, autobusová a železničná stanica, Smolenický zámok, Jaskyňa Driny, ...), počas TOP podujatí (napr. Festival Lumen, Trnavské organové dni, Trnavský Jazyk, Tradičný trnavský jarmok, Chute Malých Karpát, Advent v Trnave, ...), príp. počas výletov organizovaných Trnava Tourism a po skončení prehliadok mesta Trnava so sprievodcom, špeciálnych výstupov na mestskú vežu a cykloprehliadok s architektom
- trvanie: 150 kalendárnych dní
- finálna vzorka: 350-400 ks úplne vyplnených dotazníkov

b) Zber dát na ubytovacích zariadeniach

- min. 5 spolupracujúcich UZ rôznych kategórií najmä v meste Trnava
- odovzdanie dotazníka hosťovi na recepcii ku koncu pobytu - ideálne večer pred odchodom z UZ
- oznámenie možnosti zúčastniť sa žrebovania o vecné ceny alebo pobyt (motivácia pre hosťa) za úplné vyplnenie dotazníka a odhadovaný čas na vyplnenie dotazníka cca 10 min.
- trvanie: 150 kalendárnych dní
- finálna vzorka: 100-150 ks úplne vyplnených dotazníkov

c) Zber dát v Turistickom informačnom centre – Regiónu Trnava

- výber respondentov, ktorí nie sú na začiatku pobytu, aby boli schopní odpovedať na väčšinu otázok
- oznámenie možnosti zúčastniť sa žrebovania o vecné ceny alebo pobyt (motivácia pre respondenta) za úplné vyplnenie dotazníka a odhadovaný čas na interview resp. vyplnenie dotazníka cca 10min.
- ručné vyplňanie papierových dotazníkov (buď vyplňa za respondenta pracovník IC príp. respondent sám)
- trvanie: 150 kalendárnych dní
- vzorka: 100-150 ks úplne vyplnených dotazníkov

Kvantitatívny výskum – CAWI (Computer Assisted Web Interviewing)

- on-line dotazník
- umiestnenie informácie a odkazu na dotazník na oficiálny web destinácie regiontrnava.sk, Facebook fanpage a príp. aj na webstránky a Facebook fanpage členov Trnava Tourism
- možnosť zúčastniť sa žrebovania o vecné ceny alebo pobyt za úplné vyplnenie dotazníka
- trvanie: 150 kalendárnych dní
- vzorka: 50-100 ks vyplnených dotazníkov